(f° 82 recto)
(paginé également 1)

leret dar clorec dont de goan
vit na nefoquet re aboan.

[écriture de Kerambrun.]

Ar Korandones —

an otro kont hag he bried
so yassankek dimeet
unan daouzek ag eun al trisek

ban ma want pewarsek vla
Eur mabek bian o dewa.

an otro kont a c'houlenne
Eus he brieb en dese :

— Breman panoch goelioudet
Petore kik a tesiret ?

— Kik glujar pe kik kevelek
Penevert ho poanian ma fried.

— a[n] otro Cont a lavare
de pot a Ga[m]l ag a neuse :
— Preparet din ma levrini
ma chin er c'hoat da varechin
Preparet din ma levren wen
ma c'hin er c'hoat ma unan pen.

(f° 82 verso)

Ebars er c'hoad pe ariet
Eun dimesel wen neus rancontret
neus rancontret eur gorandones vroek vian
newa eur pennad bleo melan
ha pa neuveus (1) hi ran contret
he c'he guel desan deus bet offret.
— Para rin gant er gueguel man

(1). — us final de neuveus, est une correction de s final de neuves : neuveses.

90

pa ne gwir na on ket nean ?
— De bonjour dach otro ar c'hont
me oa pel so clasq ho rankont
— breman cheus anon ran contret
peravad c'heus din da laret ?
— me so pel so abuset
chui neus ma madou jouisset
an oblanç a c'hoc'h o repos
apparchante eus ma zud kos
ho tad newoa sinet din gant he wad
Em eureudjach anon pavvijach en oad.
— ho c'heureujin na nallan ket
Rak yauank flam e ma fried
— Daoust e dach pe mervel breman
pe chom seis vla da languissan ? (f° 83 recto)
Daoust e dach pe mervel fete (paginé également 2)
pe chom ŷ vla war ho koële ?
— woel e gane mervel braman
wit chom 7 vla da languissan
woel e ganen mervel fete
wit chom 7 vla war ma gsele.

+

an otro comt a lavare
~~Bars er~~ E ger devam pa narie :

En eur garek a wa eno
ha en douar tal e voto

ma mamek paour gret ma gsele en
Rak biken mea na deuan mez.
Biken na savan anean
Kenavo ewit ma lienan.
an ~~a~~ otro (1) kont a lavare
de bot er gamb en de se
— ~~kastit~~ buen ma fot a gamb
mont da glaçq eur belek yauank (f° 83 verso)
ma in eur kovision general

(1). - au de autro est corrigé en O. Les mots an, (et dans le vers suivant) de, sont ajoutés dans la marge. Id. écrit dans la marge le —.

Rok ma chin deus an douar.

Pa wa er belek c'hantren an ti
Wa notro cont o tecedin. —

+

Er belek yauank a lere
d'ar gontes kos ag en dese :
— me ho c'haverti me hoped
nansaved man eus he bried.
Ken vo toullad deio tremened.
Ken a vo tremenet pemsek de
ha c'hi (1) savet deus he goele.

+

ar gontes y. (2) a c'houlle
deus he mam ger hag an dese :
— Para so neve an ti man ?
may ma mevoelien o welan.
— En eur chare, ma merch, int bet
Eur brid arc'hant e deus kollet ;
Eur brid arc'hant deus kollet
ho march goellan deus lac'hed.

(f° 84 recto)
(paginé également 3)

leret dese na woelont ket
Rac pa vezin c'han savet
me rei ho escuso dem fried
me ielo gante da Gorle
hag a breno eur march newe.

— mes petra so newe en ti man,
ma man ma merchet a welan ?
— Kaeran lincel wa no koue
so et gant an dour diante
Diante gant an dour. eo et
hag e deus aoun vent trubellet.
— Leret deze na voelant ket
Rac pa vén achan savet
me rei ho c'hescuso dem fried

(1). — Le c' de c'hi a été ajouté.
(2). — L'abréviation "y." = yauank, appartient au ms. Penguern.

92

me ielo gante da Gintin
ha brenou eur peç lien fin. —
— ar Gontes yauank a c'houlle
Eus he mam gaer ag en de se.
— Para so newe ay ti man
me gleo er veläien o kanan ?

Eur paour, ma merch, e moamp loget (f° 84 verso)
a so en nos man décedet.
so decedet en ho ti
a war o vont de interiñ.
— Laret de ober he interamant
mehen pêo vel a vo choant
hE obido hag he jervic'h
hag eizvet vel man er c'his.
a pav in achan savet
me abeo peç a vo laret.

+

Ar Gontes yauank a c'houlle
deus he mam gaer en de woe
— Ma mamek kes leret hu din
Petore habit a viskin (bis)
ma mamek day ilis pa c'hin ?
— A man, ma merch, amo er c'hiz
c'ha er groage en du dan ilis
— ma mamek dan ilis pa c'hin
ma mamek kes chui deui ganin

+

Ar gontes yaudank a choulene
Eus he mam gaer en de awe

— Ma mamek kes de me leret (f° 85 recto)
Pellech e manet ma fried
Pa na deu pelloch dem goelet.
— Et war gain he warc'h en ent
ma merch da woelet ho kerent.
Eur friko bras vo preparet
pavefet iac'h teuint d'ho koelet

+

Ar gontes y. a chou lene
Bar[s] en ilis pa n entrée :
— Na mamek kes dime leret
Piou a so aman interet ? —
hep ma chonje na hini ma fried. [sans mon autorisation et celle de mon mari ?]
— Neal ma merch me na nonk et
Gant ar register e cleofet.

+

Ar gontes yauank a choule
deus ar register en dese :
— Piou so interret bars en hon be
hep conge ma fried pe me ?
— contes yauank, ma excuset

(f° 85 verso) ho pried so ase interet.
Pemsek de so so tremened.

Ar gontes yauank pa deus clevet
Teir goec'h dan douar a so coet
ar register neus hi savet.

Dalet ma ma[m] ma alchsëo
grit a geret gant ma mado.
groet dem bugelek kes er fad
me chomo aman gant he dad.
he fen war he daouarn deus laket
hag eno souden c'he decedet.

+

he maint ho daou en peb ave
Benos Doue war he c'hine